

الآية

Qur'anic Verse

قال الله تعالى:

وَ اتَّقُوا وَاللَّيْلَةَ لَا تُكْمِلُ الْاَلَمُ الْاَلَمُ الَّذِي يُكْمِلُ شَيْءٍ عَالِمٌ

(And fear Allah. And Allah teaches you. And Allah is knowing of all things)

[البقرة: 282]

Holy Qur'an

Dedication

I dedicate this work to my family specially my daughter Doria for their patience and understanding the times I could not devote myself to them because of this study. Also, I extend my dedications to my teachers, colleagues, and friends.

Acknowledgements

Firstly, praise be to Allah (The almighty) who has granted and given me strength and confidence to complete this study. Next, my deep thanks to Sudan University for Sciences & Technology for offering me the opportunity to conduct my study. Moreover, I would like to deliver my most sincere thanks to my respected supervisor Prof. Mahmoud Ali Ahmed for his support, professional supervision and his great efforts and many insightful commentaries throughout the progress of this study. Furthermore, I would like to express my gratitude to all those who gave me a hand to complete this study. Special thanks are due to Dr. Hashim Al-Khalifa who gave me great support and keen advice. I would also, appreciate the help of all the teaching staff and students at Karary University, College of Languages.

Abstract

This study aimed at investigating the effective role of discourse markers in enhancing EFL students' listening comprehension of the lectures. A case study was conducted on EFL students, Sudan. The study has adopted the experimental and descriptive statistical methods to analyze the collected data. The tools which the researcher used to collect data are pretest and posttest for EFL students and a questionnaire for University English teachers. Then, the data has been analyzed by using (T. test & SPSS) programs. The sample of this study were (90 males and females) of EFL students, Karary University and (45) university teachers. Accordingly, the study has arrived at a number of findings, among them are: Discourse markers play an effective role in enhancing listening comprehension of academic lectures in EFL classes, and Exposing different categories of discourse markers like macro and micro types enable students' ability to cope with content information of the lectures. Moreover, the researcher has mentioned a number of recommendations, among them are; EFL students have to be aware of the significant values of discourse markers as an effective discourse genre in academic listening comprehension, and also lecturers should consider the effective role of discourse markers in simplifying the academic lectures of EFL students. Finally, the researcher has suggested topics for further studies such as; investigating the reasons behind EFL students' poor performances in tests and examinations related to the understanding of the lectures' contents.

Abstract

(Arabic Version)

مستخلص البحث

هدفت هذه الدراسة إلى تقصى دور فعالية علامات الخطابة الإيضاحية فى تعزيز إستيعاب المحاضرات لدى طلاب اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية. وهى دراسة حالة أجريت على طلاب اللغة الانجليزية كلغة أجنبية فى السودان. إعتد الباحث المنهج التجريبي والوصفي لتحليل البيانات التي تم جمعها. الأدوات التي استخدمها الباحث لجمع البيانات هي الإختبار القبلي والبعدي لطلاب اللغة الإنجليزية كلغة اجنبية بالإضافة الى الإستبيان لأساتذة اللغة الإنجليزية بالجامعات. و تم تحليل البيانات باستخدام برامج (الحزم الإحصائية و اختبار ت). عينة الدراسة هي عدد (90) طالبا وطالبة فى المستوى الثالث للغة الإنجليزية كلغة أجنبية فى جامعة كررى وعدد (45) من أساتذة اللغة الإنجليزية بالجامعات السودانية. وبناء على ذلك، توصل البحث إلى النتائج الرئيسية التالية مثل: إن علامات الخطابة الايضاحية لها دور فعال فى تعزيز إستيعاب المحاضرات الاكاديميه للغة الإنجليزية كلغة اجنبية، و ايضا تعرض طلاب اللغة الإنجليزية لأنواع علامات الخطابة الكبيرة والصغيرة تخضع الطلاب للتعامل مع محتوى معلومات المحاضرة وتعزز استيعابهم للمحاضرة. علاوة على ذلك، أوصى الباحث ببعض التوصيات مثل: يوصى طلاب اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية على أن يدركو قيمة علامات الخطابة الايضاحية ودورها الفاعل فى استيعاب المحاضرات الاكاديميه، كما يوصى ايضا أساتذة اللغة الإنجليزية بأن يعتنو بدور علامات الخطابة وفعاليتها فى تبسيط إستيعاب المحاضرات لدى دارسى اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية. وأخيرا، اقترح الباحث بعض المواضيع لمزيد من الدراسات مثل; تقصى أسباب ضعف أداء طلاب اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية فى الاختبارات والامتحانات وعلاقتة بإستيعاب محتوى المحاضرات.

TABLE OF CONTENTS

Contents	Page No
Qur'anic Verse	I
Dedication	Ii
Acknowledgements	Iii
Abstract (English Version)	Iv
Abstract (Arabic Version)	V
Table of Contents	Vi
List of Tables	Vii
List of Abbreviation	Viii
CHAPTER ONE	
Introduction	
1.0 Overview	1
1.1 The Context of the Study	1
1.2. The Study Problem	5
1.3 Objectives of the Study	6
1.4 Questions of the Study	7
1.5 Hypotheses of the Study	7
1.6 Significance Methodology	8
1.7 Methodology of the Study	8
1.8 Limits of the Study	9
1.9 Summary of the Chapter	9
CHAPTER TWO	
Literature Review	
2.0 Introduction	10
2.1 Conceptual Framework of the Study	10

2.1.1 What is Discourse?	10
2.1.2 Types of Discourse	12
2.1.2.1 Spoken Discourse	13
2.1.2.2 Written Discourse	14
2.1.2.3 Spoken Discourse versus Written Discourse	15
2.1.3 Discourse in the Mainstream of Linguistics	15
2.1.4 Discourse Analysis	17
2.1.4.1 Discourse Analysis and the Roles of Discourse Markers	19
2.1.5. Definition of Markers	20
2.1.5.1 Markers as Units of Talk	20
2.1.5. 2 Markers as Brackets	21
2.1.6 Discourse Markers	22
2.1.7 Discourse Markers; Terminology and Definition	24
2.1.7.1 The Terminology	24
2.1.7.2 The definition	25
2.1.8 Discourse Markers in Different Implies and Approaches	26
2.1.8.1 Schifrin's Approach (1987)	27
2.1.8.2 Fraser's Approach (1999)	29
2.1.9 Semantic Discourse Markers	30
2.1.10 Pragmatic Discourse Markers	32
2.1.11 Semantics Discourse Markers versus Pragmatic Discourse Markers	34
2.1.12 Types of Discourse Markers	35
2.1.12.1 Macro and Micro Discourse Marker	35
2.1.12.2 Macro Discourse Markers	35
2.1.12.3 Micro Discourse Markers	41

2.1.13 Classification of Discourse Markers	43
2.1.13.1 Textual Discourse Markers	43
2.1.13.2 Interpersonal Discourse Markers	45
2.1.14 Functions of Discourse Markers	46
2.1. 15 Coherence-Based Account of Discourse	51
2.1.15.1 Halliday and Hasan’s Approach	52
2.1.16 Schiffrin’s Analysis of Discourse Markers	52
2.1.17 Listening Comprehension as an Authentic Lecture	55
2.1.18 Current Approaches to Listening Comprehension	57
2.1.19. Listening as a Top-Down/Bottom-Up Process	58
2. 1.20 Discourse Markers in Lectures	61
2.1.21 Comprehension of the Lecture; in Terms of Discourse Markers	61
2.1.22 Discourse Markers in Pedagogical Settings	63
2.1.23 Teaching and Learning Discourse Markers	65
2.2 The Previous Studies	68
2.2.0 Introduction	68
2.2.1 Local Previous Studies.	68
2.2.2 International Previous Studies	72
2.2.3 Summary of the Chapter	77
CHAPTER THREE The Methodology	
3.0 Overview	78
3.1 Study Methodology	78
3.2 Study Population	78

3.3 Sampling Techniques and Sizes	78
3.4 Data Collection	80
3.4.1 Primary Data	81
3.4.1.1 Students' Test (pre-test – intervention – post-test)	81
3.4.1.2 Teachers' Questionnaire	82
3.4.2 Secondary Data	82
3.5. Validity and Reliability	83
3.5.1. Test Validity	83
3.5.2. Questionnaire Validity	83
3.6. Reliability Analysis	84
3.7 Procedures	85
3.8 Summary of the Chapter	85
CHAPTER FOUR	
Data Analysis, Results and Discussions	
4.0 Introduction	86
4.1. Correlation	86
4.2 Questions of the Study	87
4.3 Hypotheses of the Study	87
4.4 Data Analysis	88
4.5 Analysis of the Test	88
4.5.1 Discussion and Interpretations of the Results	90
4.5.2 Verification of the First Hypothesis	91
4.5.3 Verification of the Second Hypothesis	95
4.5.4 Verification of the Third Hypothesis	97
4.6 Analysis of the Questionnaire	97

4.6.1 Questions One	98
4.6.2 The Interpreted of Results for the Table (4.16)	104
4.6.3 Results and Discussion of the First Question	105
4.6.4. Verification of the First Hypothesis	105
4.6.5 Questions Two	105
4.6.6 The results and Interpretation of the table (4.22)	112
4.6.7 Results and Discussion of the Second Question	113
4.6.8 Verification of the First Hypothesis	113
4.6.9 Questions Three	114
4.6.10 The results and Interpretation of the table (4.26)	119
4.6.11 Results and Discussion of the Third Question	121
4.6.12 Verification of the Third Hypothesis	121
4.7 Overgeneralizing the Study Results and Discussions in Terms of the Hypotheses of the Test & the questionnaire	122
4.7.1 The First Hypothesis	122
4.7.2 The Second Hypothesis	123
4.7.3 The Third Hypothesis	124
4.8 Summary of the Chapter	125
CHAPTER FIVE	
Summary, Conclusions, Recommendations & Suggestions	
5.1 Summary	126
5.2 Conclusions	128
5.2 Recommendations	129
5.3 Suggestions For Further Studies	130

References and Appendices	
References	132
Appendices	140
Appendix (A) Lecture and Pre- and Post-Test	140
Appendix (B) Example of the Treatment Programme	148
Appendix (C) Row Scores of the Test	153
Appendix (D) Teachers Questionnaire	157

LIST OF TABLES

Table No.	Table Title	Page No
Table (2.1)	Quirk's Classification of Certain Expressions	36
Table (2.2)	Micro- markers Categories:	42
Table (2.3)	Function of Discourse Markers	50
Table (3.1)	Sample of EFL Students at Karary University	79
Table (3.2)	The Frequency Academic Status	79
Table (3.3)	Frequency of Years of Experience	80
Table (3.4)	The Test Referees	83
Table (3.5)	The Questionnaire Referees	84
Table (3.6)	Cranach alpha coefficient	84
Table (4.1.)	Ranges and Interpretation for Various Correla Coefficients for the Test	86
Table (4.2)	Ranges and Interpretation for Various Correlation Coefficients for the Questionnaire	87
Table (4.3)	T-test results of the control and experiment groups before training the experimental group (pretest).	88
Table (4.4)	T-test results of the control and experimental groups in gaps filling section before the treating programme for the experimental group.	89
Table (4.5)	T-test results of the control and experimental groups in the multiple choice section before the training programme for the experimental group.	90
Table (4.6)	T-test results of the control and experiment groups after training for the experimental group (posttest).	91

Table (4.7)	T-test results of the control and experiment group in the gaps filling section of the posttest after training for the experimental group.	92
Table (4.8)	T-test results of the control and experimental groups in the multiple choice section after the training programme for the experimental group.	92
Table (4.9)	T-test results of the experiment group in the pre/post scores.	95
Table (4.10)	T-test results of the control group in the pre/posttests scores.	96
Table (4.11)	EFL students should be aware of discourse markers values to enhance their listening comprehension of the lectures.	98
Table (4.12)	EFL students are not aware of the effectiveness of discourse markers in enhancing listening comprehension of the lecture.	99
Table (4.13)	EFL students have a limited knowledge of discourse markers in enhancing listening comprehension of the lectures.	100
Table (4.14)	EFL students' awareness of discourse markers makes effective interactional features though it enhances their listening comprehension of the lectures.	101
Table (4.15)	Discourse markers are important clues in directing EFL students' attention in the lectures.	102
Table (4.16)	Chi-square test results of the respondents answering the first five statements of the questionnaire.	103

Table (4.17)	EFL students can comprehend lectures when micro DMs such as; <i>so, and, because...etc.</i> are used.	106
Table (4.18)	EFL students can comprehend the lectures when the macro discourse markers (<i>okay, you know, I mean ... etc.</i>) are used.	107
Table (4.19)	Pragmatic discourse markers enhance EFL students' listening comprehension of the lecture	108
Table (4.20)	Semantic discourse markers have little effect in enhancing EFL students' listening comprehension.	109
Table (4.21)	EFL students can enhance their listening comprehension of the lecture if they are exposed to different functions of discourse markers.	110
Table (4.22)	Chi-square test results of the respondents answering the second five statements of the questionnaire	111
Table (4.23)	When teachers raise EFL students' awareness of discourse markers it improves their listening comprehending the lecture.	114
Table (4.24)	Discourse markers should be taught to EFL students to enhance their listening comprehension of the lecture.	115
Table (4.25)	Spontaneous use of discourse markers enhances listening comprehension of the lecture's contents.	116
Table (4.26)	Discourse markers should be taught to EFL students at earlier stages.	117
Table (4.27)	Teachers should encourage EFL students to use DMs.	118
Table (4.28)	chi-square test results of the respondents answering the third five statements of the questionnaire	119

LIST OF ABBREVIATIONS

Abbreviation	The full form
DMs	Discourse Markers
EFL	English Foreign Language
ESL	English Second Language
ELL	English Language Learning
et al	et alia: and others
M	Mean
SD	Standard Deviation
T	Test